

N° 798. — LA. vi. ii. 055.

798

Partie supérieure d'une fiche ; 64 mm. de long ; 21 mm. de large.

L. 1 : 四月二日賜于賓○

L. 2 : 三日賜行書兵○

L. 3 : 四日賜于賓使三升

Le deuxième jour du quatrième mois donné à ○ de *Yu-t'ien* (Khoten) . . . . .

Le troisième jour, donné au soldat chargé du transport des lettres . . . . .

Le quatrième jour, donné à l'envoyé de *Yu-t'ien* (Khoten) 3 *cheng* . . . . .

Dans les *Mémoires historiques* de *Sseu-ma Ts'ien* (chap. cxxiii, p. 2 r°) le nom de Khoten est écrit 于賓.

N° 799. — LA. vi. ii. 0127.

799\*

Partie supérieure d'une fiche ; 115 mm. de long.

十一月十日○受麥○○

Le dixième jour du onzième mois, ○ reçu de blé ○ ○.

N° 800. — LA. vi. ii. 0161.

800

Fiche complète ; 239 mm. de long ; 18 mm. de large.

Cette fiche est presque entièrement effacée ; on distingue seulement dans le bas, à droite, les mots :

. . . . . 八月一日監藏掾○

. . . . . le premier jour du huitième mois, le préposé à la surveillance du magasin ○.

N° 801. — LA. vi. ii. 033.<sup>1</sup>

801\*

Partie inférieure d'une fiche ; 95 mm. de long ; 14 mm. de large.

. . . . . ○月廿四日出○二百

. . . . . Le vingt-quatrième jour du ○ mois, livré 200 ○.

N° 802. — LA. vi. ii. 051.

802\*

Fragment ; 34 mm. de long ; 21 mm. de large.

. . . . . ○主備各處 . . . . .

. . . . . présider à faire des préparatifs en chaque endroit . . . . .

N° 803. — LA. vi. ii. 041.

803\*

Partie supérieure d'une fiche ; 40 mm. de long ; 17 mm. de large.

兼倉吏 . . . . .

N° 804. — LA. vi. ii. 0213.

804\*

Fiche complète ; 112 mm. de long ; 14 mm. de large ; à la partie supérieure, une encoche qui devait sans doute permettre de fixer une ficelle attachant cette fiche sur un paquet.

Face A : 兵胡騰寧市青旃一領廣四尺六寸

Face B : 長丈一尺故○旃褶一領賈○三匹

Pour le soldat, le *Hou* nommé *T'eng Ning* : une pièce de feutre bleu du commerce, large de 4 pieds et 6 pouces, longue de 11 pieds ; un costume en feutre vieux et ○ ; trois pièces de ○ ○.

<sup>1</sup> Dans la planche xxv cette fiche a été par inadvertance reproduite la tête en bas.